

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 38

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

mittels Macalloy-Stahlstäben  $\varnothing$  25,4 mm vorgespannt, danach die Vorspannstäbe mit Bitumen und Beton ummantelt und die neue Fahrbahn aufgebracht. Die Kosten wurden um ein Vielfaches geringer, als sie bei einer Verstärkung mittels zusätzlicher Stahlkonstruktion geworden wären.

**Die englische Kunststoff-Industrie** und die Fabrikanten zugehöriger Maschinen bezeichnen die am 20. Juli zu Ende gegangene British Plastics Exhibition & Convention als grossen Erfolg. Es wurden 90 000 Besucher verzeichnet und grosse Umsätze getätigt, besonders auch im Export. Die nächste ähnliche Ausstellung ist für 1959 vorgesehen.

**Persönliches.** In Zürich 4 haben *Hans Aregger* und Dipl. Arch. *Klaus Christoffel* ein Expertenbüro für Regional- und Landesplanung eröffnet.

## WETTBEWERBE

**Real- und Primarschulhaus in Binningen** (SBZ 1957, Nr. 7, S. 105). In diesem unter den Architekten der Kantone Basel- und Baselstadt durchgeführten Projektwettbewerb fällt das Preisgericht, worin als Fachleute A. Dürig, Basel, E. Jauch, Luzern, J. Schader, Zürich, H. Erb, Hochbauinspektor, Muttentz, und G. Schwörer, Liestal, als Ersatzmann mitwirkten, unter 49 eingereichten Entwürfen folgenden Entscheid:

1. Preis (4500 Fr.) H. Gysin, Zug
2. Preis (4400 Fr.) K. und M. H. Burckhardt, Mitarbeiter: W. Kradolfer, Basel
3. Preis (4000 Fr.) G. Kaufmann, Riehen
4. Preis (3900 Fr.) R. Meyer, Basel
5. Preis (3700 Fr.) G. und M. Kinzel, Basel
1. Ankauf (1500 Fr.) H. Frey, Olten
2. Ankauf (1000 Fr.) E. Kettiger, Zollikerberg
3. Ankauf (1000 Fr.) Bohny und Otto, Liestal und Basel, und W. Förderer, Basel, Mitarbeiter: P. Müller, Liestal
4. Ankauf (1000 Fr.) B. Küng, Muttentz und Basel

Das Preisgericht empfiehlt der ausschreibenden Behörde, die Verfasser der fünf prämierten Entwürfe zur Ueberarbeitung der Projekte einzuladen. Die Ausstellung findet in der Neusatzturnhalle in Binningen vom 17. bis 30. September 1957 statt. Oeffnungszeiten täglich von 9 bis 12 h und 14 bis 20 h.

**Ueberbauung Schliern, Gemeinde Köniz.** Im Ideenwettbewerb für die Ueberbauung des Dorfes Schliern (Köniz) fällt das Preisgericht, worin als Fachleute W. Kamber, Bern, J. Mathys, Bauverwalter, Köniz, H. Marti, Zürich, und P. Trüding, St. Gallen, mitwirkten, unter den sechs eingereichten Entwürfen folgenden Entscheid:

1. Preis (7000 Fr.) A. Bodmer, Ingenieur, Bern
2. Preis (3800 Fr.) W. Küenzi, Architekt, Bern, Mitarbeiter: F. Geiser, Liebefeld
3. Preis (3600 Fr.) H. Steffen, Architekt, Liebefeld, Mitarbeiter: K. Brüggemann, Bern
4. Preis (3400 Fr.) Röthlisberger und Michel, Architekten, Bern, Mitarbeiter: W. Röthlisberger, Köniz

Die Entwürfe sind vom 21. September bis 6. Oktober 1957 im Pavillon der Primarschule Schliern jeweils von 10 bis 20 Uhr öffentlich ausgestellt.

**Erweiterung des Kantonsspitals in Frauenfeld.** Die Architekten R. Landolt, Zürich, E. Schindler, Zürich, J. Schader und W. Frey, Zürich, und W. Henne und K. Scherrer, Schaffhausen, wurden zu einem Projektauftrag eingeladen. Die begutachtende Kommission empfahl, zwei der vier eingegangenen Projekte noch weiter ausarbeiten zu lassen, nämlich das Projekt von E. Schindler, Zürich, und dasjenige von J. Schader und W. Frey, Zürich. Auf Grund der Beurteilung dieser weiterbearbeiteten Projekte und auf die Empfehlung der begutachtenden Kommission hin hat nun der Regierungsrat des Kantons Thurgau den Architekten *J. Schader* und *W. Frey*, Zürich, die Projektierung der Bauaufgabe übertragen. Die begutachtende Kommission bestand aus Regierungsrat R. Schümperli, Regierungsrat Dr. E. Reiber, Architekt E. Bosshardt, Winterthur, Kantonsbaumeister K. Kaufmann, Aarau, Kantonsbaumeister R. Stuckert, Frauenfeld; mit beratender Stimme: Dr. med. W. Isler, Direktor des Kantonsspitals Frauenfeld, Dr. med. H. Büchel, Kantonsarzt, Zürich, Dr. med. A. Christ, Chefarzt, Wättwil, Verwaltungsdirektor V. Elsasser, Kantonsspital Zürich.

**Primarschulhaus mit Turnhalle in Zell (LU).** Projektauftrag. Die Expertenkommission mit den Fachleuten Kantonsbaumeister H. Schürch, Luzern, und J. Oswald, Bremgarten, fällt unter drei eingereichten Entwürfen folgenden Entscheid:

1. Rang mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung: W. & M. Ribary, Luzern
2. Rang: H. Frey, Olten.
3. Rang: W. Schmidli, Luzern.

**Schulhausanlage in Lohn/Ammannsegg (SO).** 20 Entwürfe. Architekten im Preisgericht: M. Jeltsch, Kantonsbaumeister, Solothurn, N. Niggli, Balsthal, E. Wirz, Bern. Das Preisgericht hat folgenden Entscheid gefällt:

1. Preis (2500 Fr.) Studer & Stäubli, Solothurn
2. Preis (2000 Fr.) Urs Stampfli, Zürich 10
3. Preis (1600 Fr.) Heinz Walthard, Hoeschele & Doench, Solothurn
4. Preis (1400 Fr.) Otto Hirter, Gerlafingen

Die Ausstellung im Schulhaus in Lohn dauert noch bis Mittwoch, 25. September, täglich 12 bis 21 h.

**Dekorative Gestaltung von vier Wandflächen im Primarschulhaus Auhof in Zürich-Schwamendingen.** Malerei-Wettbewerb, an dem sich 73 Maler beteiligten. Fachleute im Preisgericht: Arch. E. Gisel und die Maler Hans Fischer, Albert Schnyder, Otto Staiger, Max Truninger; Ersatzmänner Arch. Hans Tobler, Städtisches Hochbauamt, und Maler Emmanuel Jakob. Ergebnis:

1. Preis (3500 Fr.) Carlotta Stocker, Zürich
2. Preis (3000 Fr.) Max Hellstern, Zürich
3. Preis (2200 Fr.) Aja Schmidlin, Zürich
4. Preis (2000 Fr.) Karl Hügin, Bassersdorf
5. Preis (1800 Fr.) Henry Schmid, Zürich

Ferner wurden die Entwürfe von Conrad Senn, Zürich, und Eugen Eichenberger, Töss-Winterthur, zu je 1250 Fr. angekauft. Das Preisgericht empfiehlt, die Verfasser der drei erst-prämierten Entwürfe mit der Weiterbearbeitung zu beauftragen.

**Kantonsschule mit Turnhalle «Spitaläcker» in Baden** (SBZ 1957, Nr. 12, S. 185). Die bearbeiteten Projekte der Preisträger sind in der Aula des alten Schulhauses in Baden noch bis Sonntag, den 22. September, je von 10 bis 12 und von 14 bis 19.30 h ausgestellt.

**Pflegeheim auf dem Bombachgut in Zürich-Höngg.** Der Stadtrat hat an zehn Architekten oder Architekten-Firmen Projektierungsaufträge erteilt. Die Expertenkommission (darin die Architekten Stadtbaumeister A. Wasserfallen, Willy Vetter, Lausanne, Ernst Schindler, Zürich, Paul Trüding, St. Gallen) empfiehlt, die Verfasser der Entwürfe Nrn. 4 und 6, die Architekten *Josef Schütz* und *Hans von Meyenburg*, beide in Zürich, mit der Weiterbearbeitung der Entwürfe zu betrauen. Die Ausstellung ist vorbei.

## BUCHBESPRECHUNGEN

**The Plastic Methods of Structural Analysis.** Von *B. G. Neal*. 346 S. mit Abb. London 1956, Verlag Chapman & Hall Ltd. Preis geb. 45 s.

Das Buch befasst sich eingehend mit der Berechnung der Rahmentragwerke mit Hilfe des Traglastverfahrens. Ausgehend von den allgemeinen Grundlagen werden Anwendungen des Traglastverfahrens auf die Berechnung von Rahmenwerten (inkl. Durchlaufträgern) gezeigt. Dabei werden auch Fälle mit veränderlich wiederholter Belastung behandelt. Dank des übersichtlichen Aufbaues und der klaren Ausdrucksweise eignet sich das Buch gut dazu, den Ingenieur mit den Gedankengängen des Traglastverfahrens vertraut zu machen. Jedem Kapitel sind eine Anzahl Aufgaben beigelegt, die es dem Leser ermöglichen, sich Rechenschaft darüber zu geben, ob er den verarbeiteten Stoff auch wirklich beherrscht. Die Entscheidung darüber, ob man sich mit der weitgehenden Anwendung des Traglastverfahrens einverstanden erklären soll, wird dem Leser allerdings nicht abgenommen.

Dr. C. F. Kollbrunner, Zollikon

**Elementare Schalenstatik.** Von *Alf Pflüger*. 112 S. mit Abb. Berlin 1957, Springer-Verlag. Preis geb. DM 19.50.

Beim vorliegenden Buch handelt es sich um eine allgemein verständliche und dennoch konzentrierte Darstellung der ele-